

# Skriptum 3 působ

bez obvykleho slabikovani

čteni wedací,

sepsany a čtený

se ráz

Jána Fidela,

na ten čas Školy Tissowské Ew. Rectora  
a Djitek wetších Václave,

při

Gláwenj Čtrnácté Památky Založenij  
Malo Hontské Biblioték.

Dne 15. října Roku 1822.

C. Nábelz,

Si potes, ignotis etiam prodesse memento!  
Nullius sensum, si prodest, spreveris unquam.  
Cato in Dist. Mor.

Mássli možnost, dobré čin, gaf znamým taky nez-  
známým:  
Když k wech gest, zdáním nezhrdej žádného vprímným.  
Amos Comenius.

Duch ten dobrý nechat obživuge  
Muže tohoto y dále  
By w tom, co moc lidstvu rozwinuge  
Počraćoval nevstále,  
Čel, psal, třínil k polehčenj,  
Dár u pravých dosaženj.

Tento Wins doložil Sprisowatelsk  
**REVIZIA** Mich. Stanghel Chrk. Ríma Bre-  
zovské S. B. Kazatel.

Mars 19

REVIZIA	1969	101-579
priznávka		
čís. inv. čís.	323762	
české pedagogické institut v Bratislavě		

H 450,05 (1)

## Včenj a Vznesenj Mužowe!

Když každoročně w takowýchto včených shromážděních mnozý owoce literního vmešnij, totiž své včené práce gím známé či njiwají: nevznagj snad za neslussné, že ga, gakozto nový aud Malohontského včeného Společenství, o grunte prvního wypcování literního to, co sem se z knjich a vlastního vjročního zkússowaní navčil, zde wyprowatí mým. Vše syce proto, gakobych tím negačné chwaly hledal; ale poněvadž k polehčení způsobu k čtení wedacucýmu mým hřívničku tež přidati žádám, liturgice mladidlého věku, a pametliw gsa na napomenouti w 1. listu S. Petra 4, w 10. takto znegicy: „Gedenkaždý gakž wzal dar od Boha, tak wespolek tím sobě přisluhujte, gak dobj sňatí rozličné mlosti Boží.“

Cíl totiž každého prvního wypcování, dle mého wědomí a zkúsení, může a má být gen právě ten, aby se moc v Člos

veku se nalezajicý co neynáležitegi rozvíz-  
nauyl, zmocnily, a takowau čruntownj  
známostj opatrily, která k dalekšemu pro-  
spěchu w Umění a k nabývání gáfekoli vži-  
tečné způsobnosti potrebná gest; aneb na  
Frátce, aby Člowěk způsobný včiněn byl k  
navčení se wssého toho, co se dle sobe sve-  
rených mocí navčiti má o může. Poně-  
madž pak se mldé mocy Člowěka w mla-  
dosti neysnadněgi a neynáležitegi rozvíz-  
nauti a cwičiti dagi: to se má stati pro-  
stičkym, snadným a té slabé mocy neymeně  
natahugjicým přirozeným způsobem, kte-  
rýmby ony rozwiniuté, a s gegich přiroze-  
njim se srownáwagjicým cwičením zmocně-  
né a ke wssému dobrému způsobiné včině-  
né byti mobly. \*) A to práwe gest, co se  
mluwj: Bránjm wynavcowati, a bránjm se  
včiti. Totot gest tež qeden z požehnaných  
následků tak rečené Reformácy, a práwě  
snad žádného času na polehčiteljch způsos-  
bu čtenj nechybowalo. Od česu zagistě ob-  
noweného skrz bl. pameti Dr. M. Lutera a  
jeho Pomocnjků Vlăboženstwj Křesťanské-  
ho, gak wssedka giná Umění, tak v cestu k  
liternj známosti, totiž způsob weděnju  
čtenj wynasnažowali se Umění a mladeže  
milujicý mužowe k wětšíj dokonálosti při-

---

\*) F. F. Karacay Grof w německem wypsání Pess-  
Lanckerowského způsobu wycvowaný w Košicích 1819  
wydanem na strance. 50.

wěsti. Nebyli zاغisté spočogni s obyčejným proto, že při něm nesnadnosti mladíčký wěk velmi obtěžujcyc spárovali, a zwláště obyčejné slabikowanj, aneb liter do syláb skladanj hlawomučjrny mládeže byti zkoušowali. Protož giž w. sestnáctém stoletj okolo roku 1534. Walentýn Jekelsamer w Marburku w Kurfürstwji Hessen, předkladal způsob weděnij dítek k čtenj bez slabikowanj. Snad geho radu a slepege nasledujcice, wýbornj Včitelowé školstvý w Port royal při Parjzy w zemí Francauzské, gměno liter od gegich vlastnjho hlasu od dělowali. Roku 1721 wydal Menský Slova Božjho Razatel zwláštnej písmo o comto způsobě, ktere J. J. Zetker, zakladatel tak řečené Realní, Školy w Berljne wzal pod swau obranu. Giný Nachsynněsem se gmenugicy, w swé knize: Kunst wykowanj 1735 wydané, vyslowlal se hněw wzbudzugicy slabikowanj, (neb ge tak gmenoval) do celaz Škól wypauditi. Množí pak sláwnj mužowé, gako Gesner, Basadow, Kampe, vyslowlali se způsob čtenj wedaucy naprawiti. Ginj opět, gako Čedyke vyhlassowali obyčejně litér do syláb skladanj za nepřirozené a prámě řekliwé; ano Čainek gako dussi kažcý a horší od přirozeného hrjchu, (snad poněvadž včj dítky wěcy gináč, než gtau sobě představowati) ge docela zavrhouval. W nejnowegszych pak časých Pestalocy, Oliwér,

Štefáný, Pöhlmann, Wolke, Krüg a gi-  
 nj na zgruntowaní a rozšírení tohoto způs-  
 obu bez obyčejného slabikowaní neb liter-  
 do syláb skladáni, nevěinliwěgi pracowa-  
 li, a pracují, gak o tom powěstný Dr.  
 Aug. Herm. Lütmayer w swé wyborné kni-  
 ze o wychowawani a wycowanij dítěk, w  
 druhém a patém wydání §. 165—170 obssj-  
 négi wyprawuge. Ano sám tento wznesse-  
 ný a we wsem Umění zwłaszcze ale w Kun-  
 stu wychowawaní a wycowaní dítěk neys-  
 žběhlegsi Muž, ač práwě pred tím oby-  
 čejné slabikowaní zaistával, giž w patem,  
 sestemi a sedmém wydání swé teprw gme-  
 nowané knihy, způsob bez obyčejného slab-  
 ikowaní za lepsjí vznáwa, a schwaluge.  
 „Prawj zagiště, nasledujcý gest obsah més-  
 „ho přemyšlowaní a probowaní, že oby-  
 „čejný způsob newedé ani tak lehko, ani  
 „tak prjgemně, ani tak gruntovně, tím  
 „méně tak přirozeně k swému cyli, totiž  
 „čtení, gako spůsob vlastního hlasu liter-  
 t. g. bez obyčejného liter do syláb skladá-  
 nj. „To se giž, prawj dále, z poważomá-  
 „nj geho dáwa poznati, a zkussenj mne po-  
 „vcilo na vlastních y na cyzých dítěkach,  
 „pri kterých sem prospěch a nasledek obos-  
 „gjho způsobu srownával. W sedmého  
 pak wydání druhé častce na str. 102 pisse  
 o způsobe bez slabikowaní: „Ga se wždy wj-  
 „ce přeswedčugi, že wynaladání tohoto  
 „nepochybni weli prosteho a přirozeného

„způsobu w narodních Školách meně ob-  
tijnosti má. Oby ho gen Rodicowé lépe  
poznali a swým nečasným napomáháním  
dítky nebaurili, a Včitelům, krom róho  
prácné wynavčování neobtežovali.“ Ne-  
může se sýce tagiti, žeby se skrže obyčegně  
sslabikowání dítky do čtenj nepřiwodili;  
ale to se tež nemůže tagiti, že dlahau a  
obtijznau prácy pricházegi, kambы byli mo-  
hli y krasí y přjemnegi cestau pristti. Ne-  
bo skrže obyčegně sslabikowání, obyčegně  
se dítky za geden dwa ano y tři roky do  
čtenj wedau; když se skrže zde neobyčegně  
ale snadné a přirozené liter do sylab skla-  
dání, za čwrt, půl neywyc do roka k ná-  
ležitému čtenj přiwésti mohau.

Záleží pak způsob bez obyčegného ssla-  
bikowání k u čtenj wedaucy w nasleduj-  
cých punktech:

I. Když se dítky litery giž gmenowat  
a poznávat navčili, má se gím toto sýce  
nowé, ale w nature w přirozenj vživánj  
liter w čtenj a psánj zgruntowané rozdě-  
lenj liter na Celé a Půl litery neb y Němé,  
známé včiniti. Nebo ono gest dlé mého na-  
wyc ročnjm zkussenj založeného přeswědče-  
ní grunt tohoto způsobu k u čtenj wedauc-  
cýho. Celé litery obyčegně Samohlásné,  
Hlasyté, Hlasné řečené, gsau a e i j y o u  
proto, ponewádž se w čtenj z cela to gest  
tač práwě jako se gmenugj, wyslo-  
wowati musegj. Ostatnji pak wšelcky  
gsau gen půl litery neb němé, ginač spo-

luhlašné, poněvadž se w čtenj ne tač gáško se gmenugj, ale gen z polowice to gest bez pomocy celých liter a e i u wyslowozwati musegj \*); K. pr. b ne bé, ale gen bez e,b ; c ne cè ale gen bez e,c ; f ne ef ale gen bez e,f; m ne em ale gen m; ch ne gáško dwe litery ce há, ale gen gáško gedna litera gméno chá magjcy a w čtenj bez a ch znegjcy ; k ne ká ale bez a k; a. t. d. gáško se to w slowjch bdjt, clo, dlaň, ctný, chlap, hra, hrst, gablk, wlk, smrť trň a. t. d. poznaci může. \*\*) Gméno zazisté liter musý se od gegjch vlastního hlasu naležitě rozeznati. Vlebo w čtenj ne gméno, ale toliko vlastní hlas liter vžywame; o čemž se každy, o vžywání liter w čtenj přemysslujcy snadno přeswědčíti může. Vleznámost pat' tohoto rozdjalu potřebné včinila obyčejné slabikto, wánj. „Kdoby,“ písse Dr. A. H. Líymayer „hlas a gméno liter skutečně za gedno dr. „žel,“ muselby docela zapomenauti, že ne „které gméno nassjch liter k. pr. ce há ani „gen grunčownjho hlasu newyslowuge.“ A Antonijn Simon w vhersté swé knižecke pod gménem: Prawý Včitel \*\*\*) w Budjně 1808 wydané na str. 15 písse: „Líeywetssj prekaž, „ka, která slabých Včedlnjeků w čtenj žpát-

\*) P. Mich. Staigel Metodologja w Pressp. 1811 wydana na strance 54.

\*\*) Aby vžiky tím snadněgi litery dle gegjch vlastního hlasu wypovidati se navcili, může gimus Včitel posweděti, gáško magi gazykem neb perami hýbatи.

\*\*\*) Igaz Mester, a' ki tanítványait. a. t. d.

„Kem zdržuge, gest tá, že se včj litery ne  
 „podlé gegich prawdiwého gména, ale po-  
 „dlé gineho gména, nežli se w čtenj vži-  
 „wa poznáwaci.“ Mohliby se neylepě, gať  
 sem zkusyl, dítky litery neyprwě pjsat a  
 napsané náležitě poznávat včiti, aby ge-  
 sobě tím lépe w paměti zadržeti mohli. Můž-  
 že výte napsané litery y w knižecké vyhles-  
 dati. Ta zagiště gest vlastnost lidského vti-  
 pu a paměti, že to y snadněgi a ffür po-  
 chopuj y lépe se navčj, co wjce smyslý  
 cýtj a poznáwacj. Antonijn Šimon w prw  
 gménowané knižecké na str. 12 takto pjsse:  
 „Prwnj a do očj padagjcy chyba při wes-  
 „děnj do čtenj gest tá, že se přirozený po-  
 „rádek přewrácý a prwě se dítky w Skole  
 „včj tlačené, nežli pjsané litery poznáva-  
 „ti. Gaťoby lehcegi bylo tlačené, nežli pjs-  
 „sané litery dělati: a gaťoby tlačenj litér  
 „bylo gruntem psánj, když psání gestit  
 „grunt tlačených litér.“ Poněwádž gať  
 wubec známo gest, pár tisyc roků prwě wě-  
 deli lidé psati, než litery tlačiti. Neysnad-  
 négi se může, gať sem zkusyl, počátek vči-  
 nití od malých liter: i u n m r x w v t,  
 l b ě h y; c ě e o ð a, j q g p ch; s f ſ ſ ſ  
 s š z ž. Pomocy pak malých litér magj se  
 dítky k poznanij velkých wéstí. Roku 1796  
 wydal Ž. Hauser we Wjdni knižecku, o zpū-  
 sobe psání a čtenj na gedenkrát včiti. Pos-  
 dobrně Antonijn Šimon w prwe gménowa-  
 né knižecké tomuto zpūsobu vyvčuge.

II. Když se dítky litery y wedle gegich

wlastního hlasu wysłowowati navčili, hned mohau dwe litery na gedenkářt gednu za druhau wypowjdati, a sýce prwě gednau ceslu a druhau půl literu f. pr. ab, ap, af, aw, co, se, či, že, do, tu; potom dwe půl litery f. pr. bl, cn, dl, hl, mr, tr, sr, sl, sk, st, kt, wt; tak tři, čtyři a. t. d. f. pr. bla-zen, clo, clo-wěk, družba mly-nár, elu-stý, chla-dný, chlap, chrt, frěk, frěk, trň, král, kláš, stůl, smrt, sscrk a. t. d. Čjatí zagiště nic giného neznamená, než litery, dle gegjch wlastního hlasu, w tom porádku, w kterém stojí, od lewé ruky k prawé (podlé nassého obyčeje) gednau za druhau spěšně wypowjdati. To se samo od sebe rozumí, že se dítky y při tomto přirozenem liter do syláb sladánj, hned k tomu wěsti magj a musegj, aby litery do syláb naležitě spogowali, a sylaby gednu od druhé též naležite oddělowali. Tu se magj právě téručule nasledowati, které y při obyčejenem slabikowání \*) Odtudto se da snadno poznati že tento způsob weděnjku čtenj má swé přednosti nad giný obyčeigným z slabikowánij. Nebo se při něm dítky včj litery hned tak wylowowati, a vžjwati, jako se w čtenj a psanj vžjwati musegj, točíz podle gegjch wlastního hlasu, tak že se w vžjwánj b za p, d za te, f za w nebudau aniž se mohau tak často myliti. Když se tedy dítky bez

\* Wiz P. P. Sramko Česko-Słowniku Liternich na str. 50. a P. M. Staigel Metodologu na strance 67.

sslabikowani ē čtenj wedau, wedau se pras-  
 wo a přirozeným řečem z jednoho stu-  
 pně na druhý, na proti pač tomu w oby-  
 ēgnem weděnj do čtenj skrz sslabikowání  
 činj se štok nepřirozený, nesnadný a díteti  
 nepochopitedlný, k u kteřemu proto tak těž-  
 kō přiwilká. Co žeby prawda byla, nekolik  
 překladý patrnegssj včinjm. Co gest prosým  
 lehčj, přirozenegssj a díteti pochopitedlneg-  
 ssj, či ho včiti cé ha o wypowjdati, a po-  
 tom co geho vssi gínáče slyssj, geho oči gi-  
 náče widj, na cho překrutnauti? či díteti  
 poweděti, že cé ha w čtenj wždy a wssudy  
 gen jedna litera gest, totiž chá, ketrá se  
 ale bez a wypowjsda ch a včiti ho ch o cho  
 wysłowowati? Podobně es ipsylon gest gen  
 es ipsylon y w očjch y w vssjch dítetě,  
 jak mu tedy těžko přichodj tu štok činiti  
 a es ipsylon na sy překraucati; es w čtenj  
 bez e s, ipsylon bez psylon i, gest přirozeně sy.  
 Když skrze obyčejné sslabikowání dítě slo-  
 vjčko Člowěk wypowjdati chce, musy gme-  
 nowati hlas y cé el o wé e ka, které w ge-  
 ho vssjch cé el o wé e ka zněgi a oči geho  
 též té widj, a tak se vči wypowjdati hla-  
 sy které w tom slowjčku negsau, totiž tro-  
 ge e a gedno a. Nenjli snadněgi a přiro-  
 ženěgi te litery wedlé gegjch wlastníjho hla-  
 su člowěk wypowjdati. Te gínáče w kaž-  
 dém slowě při obyčejnem sslabikowání mu-  
 segi se takové hlasys wypowjdati, kterých  
 tam na skrze nenj, kterí tedy daremnj gsaū  
 a w hlawě dítěk gen zmátek činj. Proto mno-

zý mládeže milovnícy obyčejné slabitó, wánj za rozumu a mrawum slodné vzná, wagj, že totiž věcy gináć než w skutku gsaу dítkam představowati a ge potom překrauceti včj. K tomu dítky y samé gač nahlé se litery wedle gegich vlastního hlasu wysłowowat navčili, bez pomocy Vči tele litery do sylab skladati, sylaby gednu za druhau wypowjdati, tak se w čtenj sa- mé čwiciti a swé mocy vžívatí včj; což při obyčegnem slabitowanj nenj možné. Tam se zagiště dítketi mnohokrát powěděti musý, gač se litery, genu gen dlé gména známe, do sylab skladati magj; co w způsobe bez slabitowanj obyčegného nenj potřebně, ge stli gen na tabulce, aneb w knižecke sylaby naležitě rozdelené gsaу.

Mnozý se předce domnjwagj, žeby obyčejné slabitowanj newyhnutedlně po- třebné bylo a vžitečné na tolík, žeby se dít- ky bez něho gruntownjmu čtenj a gač w čtenj tak zwláště w psanj naležitému sy- lab oddělowání nenavčili. To ale gač se mi zdá, gen odtud pocházy, že o naležitem vži- wání liter w čtenj a psanj nikdy nemysleli; nepovažovali, že včjcy se řecky, židowský, francouzský a. t. d. čteti, slabitowanj na strze nepotřebují, když giž w swé mater- ské řeči čteti vmeđi; a že způsob bez oby- čegného liter do sylab skladání, když hožto navčení přiležitosti snad nikde neměli, do cela nerozumegi aneb z načlonosti k starému nasledowati nechtějí. Wassab se při

kointo způsobě, gač giž doloženō gest, prázvě tak sylaby rozdělowati mūsegj gačo při onem. Ano za to mám, že se dítky při způsobě bez obyčejného sslabikowánj, gestě gruntovnegssjmu sylab rozdělowanj mohau navčiti; naležitěmu pač wyslowowanj, neb wýmluvnosti se lépe navčiti mūsegj. „Gest to z celá prázdné domněnj, píše Dr. A. H. Nýmayer, žeby ten starší způsob čtenj lépe wyrčoval dobropsjebností.“

Ginj opět powídaj: „že způsob bez obyčejného sslabikowánj, pro domownj wyečowání, kde mlo dítě gest, může lepší byti; ale že w Škole při wyrčowání mnohých se tak ssíkowně vžjwati nemůže. Na to gest do celá prázdné a zádného základu nemají nadvržení, na které to odpovídám, že se tento neobyčejný způsob k čtenj. wedaucy práwě tak dobré, ano lépe w Škole při mnohých vžjwati může, gačo skrže sslabikowání! nebo on gest toliko toho gislého vsporenj, a kratší cesta k čtenj wedaucý, tak že gačo může Včitel mnohé dítky včit sslabikowat, může včit y nesslabikowat; ale vlastní hlas liter poznávat, wypowídat, a pomocy toho do čtenj lehčejí zrozumitedlněgi a gruntovněgi wěsti. K tomu, gestli w Nemecké zemi mnozý, giž y w Oberšké některj mohau; ano y w Sl. Čemerštém Senyorate Pán Michal Lehotzky na Hrušsowe od 30 roků, bez sslabikowání dítky s nelepším prospěchem wyrčuge, tak že y tý zpozdilé negemné a autlé w pátem

a s'šestem ročku diktý, k náležitému čtenj přes zymu přivedeny býwají, \*) pročby to y gí, nj ciniti nemohli, pochopiti nemůžem. Nesmohau snad, ponewádž sami toho způsobu neznají? Navčiti se ne gen nenj hanba, ale pochwala; \*\*) ano swatá -powinnost každého Učitele, pri zavdané -vrijležitosti, to sobe známé věiniti, čimby y sobě y djetřam prwnj wynačowání polehčiti mohl. Gestli chce Učitel diktý psánjm k poznání liter wěsti a tak gednau cestau y pjsati y čitat včiti: k tomu se wylsedawa aby anebo stoly; neb lawice na kterýchby diktý krídau to psati mohl, co Učitel na Tabuli, na černo zabarwené byli; anebo aby každě dítě černu dřewenu neb kamenu tabulku mělo. Tak začistěby se diktý hránjm y pjsati y čréti navčili \*\*\*) A do chce, nech rozumij a nasleduje.

\* Osau slowá V. Mich. Staigel w Metodologji na strance 54. poznamenaná.

\*\*) Ne pudeat, quae nescieris, te velle doceri: Scire aliquid laus est, pudor est, nil discere velle.

Cato in Dist. Mor. Pročby se, když čeho gestě newys, navčit w nowe hanbil? Čest gest nětco vmet, navčit se nechtiti ge hanba.

Amos Comenius.

\*\*\*) Vrì Bell-Lankasterowskem způsobe wynačowání se počátek činj od psánj. Wiz wys gmenawonau knižku o ném na str. 60. 61. 69—72.

Mus 119